

# BIBLIA

## EVANGELIO SEGÚN SAN MATEO

libro

capítulo

**5** <sup>43</sup> Habéis oído que se dijo **Amarás a tu prójimo y odiarás a tu enemigo.** <sup>44</sup> **Pues yo os digo: Amad a vuestros enemigos, rezad por los que os persiguen.** <sup>45</sup> **Así seréis hijos de vuestro Padre del cielo, que hace salir su sol sobre malos y buenos y hace llover sobre justos e injustos.** <sup>46</sup> **Si amáis sólo a los que os aman, ¿qué premio merecéis? También lo hacen los recaudadores.** <sup>47</sup> **Si amáis sólo a vuestros hermanos, ¿qué hacéis de extraordinario? También lo hacen los paganos.** <sup>48</sup> **Sed pues perfectos como vuestro Padre del cielo es perfecto.**

versículo

La Biblia está compuesta por 73 libros. Están ordenados, más o menos cronológicamente. Cada libro se divide en capítulos y versículos. Empezó a escribirse hacia el año 2700 a.C. y se terminó hacia el año 100 d.C. Fue inspirada por Dios a diferentes autores. Se escribió en hebreo, arameo y griego.

**Mt 5, 43-48**  
**(Biblia del Peregrino.**  
**Schökel, Luis Alonso)**

traducción

# CORÁN

## SURA DE MARYAM

sura o azora

título de la  
sura o azora

**19** <sup>13</sup> **Y bueno con sus padres, ni arrogante ni rebelde.** <sup>14</sup> **Paz sobre él el día en que nació, el día de su muerte y el día que sea devuelto a la vida.** <sup>15</sup> **Y recuerda en el Libro a Maryam cuando se apartó de su familia retirándose en algún lugar hacia oriente.**

aleyas

Sura 19, 13-15  
(El noble Corán. Complejo del Rey Fadh para la impresión del texto del Corán)

traducción

El Corán se divide en 114 suras o azoras. Están ordenadas de menor a mayor extensión. Cada sura se compone de aleyas. Empezó a escribirse hacia el año 623 d.C. y se terminó hacia el año 632 d.C. Fue dictado por Alá a Mahoma. Se escribió en árabe.

**INDICA SI LAS AFIRMACIONES SON VERDADERAS O FALSAS**

| <b>nº</b> | <b>Afirmaciones</b>  | <b>V</b> | <b>F</b> |
|-----------|--|----------|----------|
| 1         | <b>El Corán se empezó a escribir hacia el año 2700 a.C.</b>                              |          |          |
| 2         | <b>El Corán se divide en suras, que vienen a ser como capítulos.</b>                     |          |          |
| 3         | <b>La Biblia fue inspirada a varios autores por Dios, no dictada.</b>                    |          |          |
| 4         | <b>La Biblia se escribió originalmente en árabe.</b>                                     |          |          |
| 5         | <b>Los libros bíblicos están ordenados de menor a mayor tamaño.</b>                      |          |          |
| 6         | <b>La Biblia se escribió durante más de 700 años.</b>                                    |          |          |
| 7         | <b>El Corán se escribió en vida de Mahoma, del 623 al 632 d.C.</b>                       |          |          |
| 8         | <b>El Corán se escribió en árabe.</b>  |          |          |
| 9         | <b>El Corán no fue inspirado por Alá sino dictado.</b>                                   |          |          |
| 10        | <b>La Biblia se divide en libros.</b>  |          |          |
| 11        | <b>La Biblia se divide en libros, los libros en capítulos y los capítulos en aleyas.</b> |          |          |
| 12        | <b>La Biblia se escribió en hebreo, arameo y latín.</b>                                  |          |          |
| 13        | <b>El Corán se divide en azoras y estas en aleyas.</b>                                   |          |          |
| 14        | <b>Los libros de la Biblia están ordenados más o menos cronológicamente.</b>             |          |          |
| 15        | <b>En la Biblia católica podemos encontrar 73 libros</b>                                 |          |          |
| 16        | <b>El Corán fue escrito por varios autores.</b>  |          |          |
| 17        | <b>El Corán se escribió en latín.</b>  |          |          |
| 18        | <b>El Corán se escribió en árabe y hebreo.</b>   |          |          |
| 19        | <b>La Biblia está dividida en libros, capítulos y versículos.</b>                        |          |          |
| 20        | <b>La Biblia se escribió en griego, arameo y hebreo.</b>                                 |          |          |

## SOLUCIÓN

| nº | Afirmaciones   | V | F |
|----|--|---|---|
| 1  | <b>El Corán se empezó a escribir hacia el año 2700 a.C.</b>                              |   | ✓ |
| 2  | <b>El Corán se divide en suras, que vienen a ser como capítulos.</b>                     | ✓ |   |
| 3  | <b>La Biblia fue inspirada a varios autores por Dios, no dictada.</b>                    | ✓ |   |
| 4  | <b>La Biblia se escribió originalmente en árabe.</b>                                     |   | ✓ |
| 5  | <b>Los libros bíblicos están ordenados de menor a mayor tamaño.</b>                      |   | ✓ |
| 6  | <b>La Biblia se escribió durante más de 700 años.</b>                                    | ✓ |   |
| 7  | <b>El Corán se escribió en vida de Mahoma, del 623 al 632 d.C.</b>                       | ✓ |   |
| 8  | <b>El Corán se escribió en árabe.</b>  | ✓ |   |
| 9  | <b>El Corán no fue inspirado por Alá sino dictado.</b>                                   | ✓ |   |
| 10 | <b>La Biblia se divide en libros.</b>  | ✓ |   |
| 11 | <b>La Biblia se divide en libros, los libros en capítulos y los capítulos en aleyas.</b> |   | ✓ |
| 12 | <b>La Biblia se escribió en hebreo, arameo y latín.</b>                                  |   | ✓ |
| 13 | <b>El Corán se divide en azoras y estas en aleyas.</b>                                   | ✓ |   |
| 14 | <b>Los libros de la Biblia están ordenados más o menos cronológicamente.</b>             | ✓ |   |
| 15 | <b>En la Biblia católica podemos encontrar 73 libros</b>                                 | ✓ |   |
| 16 | <b>El Corán fue escrito por varios autores.</b>  |   | ✓ |
| 17 | <b>El Corán se escribió en latín.</b>  |   | ✓ |
| 18 | <b>El Corán se escribió en árabe y hebreo.</b>   |   | ✓ |
| 19 | <b>La Biblia está dividida en libros, capítulos y versículos.</b>                        | ✓ |   |
| 20 | <b>La Biblia se escribió en griego, arameo y hebreo.</b>                                 | ✓ |   |